



THE  
CHRISTENSEN  
FUND

backing the stewards of biocultural diversity  
[WWW.CHRISTENSENFUND.ORG](http://WWW.CHRISTENSENFUND.ORG)

# ИНФОРМАЦИОННЫЙ БЮЛЛЕТЕНЬ

Филиала Фонда Кристенсена в Центральной Азии

ВЫПУСК № 20/99 октябрь 2017

## ОБМЕННЫЙ ВИЗИТ ПАРТНЕРСКИХ ОРГАНИЗАЦИЙ КЫРГЫЗСТАНА В МУРГАБСКИЙ РАЙОН РЕСПУБЛИКИ ТАДЖИКИСТАН



Этим летом (28 июля - 2 августа) состоялся обменный визит представителей партнерских организаций из Кыргызстана в Мургабский район (ГБАО, Республика Таджикистан) в рамках региональной программы поездок в Центральной Азии, координируемой Институтом стратегии устойчивого развития (ИСУР). В составе делегации были Байтемир Найзабеков (Ассоциация «Кыргыз Жайыт»), Урмат Омурбеков (Пастбищный комитет (ОПП) Чолпонского аймака), Алмаз Оморов (ОПП Жерге-Талского АА), Бекжан Оторов (ОПП Учкунского АА), Уларбек Абдурасулов (Племенное хозяйство «Саба Ажы»), Кулуйпа Акматова (ОФ «Фонд развития села»), Доолот Рысбаев и Кайнарбек кызы Асель (ОФ «Мин-Кыял», Кутманаалы Султанбеков и Мурзали Жороев - ОО «Устатшакирт») и Кубаныч Тагаев (ОФ «ИСУР»).

Основная цель визита взаимный обмен опытом участников по рациональному использованию пастбищными ресурсами на основе этнокультурных традиций с учетом природно-климатических условий на примере фермерско-животноводческих хозяйств Мургабского района. Горно-Бадахшанская автономная область составляет 44,9% территории Республики Таджикистан, 60% из которых занимает Мургабский район с общей численностью населения 15 тысяч человек, из них 80% составляют этнические кыргызы. Основным занятием местного населения является животноводство, которое максимально адаптировано к местным природным условиям. Зимы здесь холодные, температура воздуха поднимается выше -40, а летом не превышает +20, осадки выпадают крайне редко - в среднем 80 мм в год. Рельеф исключительно горный, то есть 100% территории покрыты горными массивами, расположеннымми на высоте более 3000 метров над уровнем моря. Растительность скудная и представлена, в основном, терескеном, который используется в качестве дров, а ранней весной их первые проростки поедаются дикими и домашними животными. Животный мир разнообразен и представлен архарами (Марко Поло), горными козлами (кийик), медведями, волками, различными видами птицы и др. Восточный Памир также является одним из ареалов обитания снежного барса.



Среди жителей Сары-Кольской долины (название местности, употребляемое мургабскими кыргызами) сохранились этнокультурные традиции, объединяющие местные сообщества, а также сохраняющие неразрывные нити между поколениями. На

VI слете ветеранов труда и I слете фермеров Мургабского района в селе Ыран-Куль собралось более 300 заслуженных работников труда из 6 сельских советов (жамоатов) Мургаба, Аличора, им. Гожо Бердибаева, Кара-Куль, Кызыл-Рабат и Ыран-Куль, посвятивших всю свою жизнь животноводству. На этой традиционной встрече жители обменивались новостями, знаниями, опытом, а также были награждены молодые животноводы за их огромный вклад в развитие региона. Особое внимание во время встречи уделялось вопросам сохранения кочевой культуры, передачи традиций и обычая молодому поколению, а также методам рационального использования природных ресурсов. Часто, во время подобных встреч, фермеры договариваются/обмениваются самцами-производителями домашнего скота (яки, овцы, и козы), что позволяет сохранить их от близкородственного скрещивания. Это уникальная платформа для обмена опытом, которая как эстафета передается среди 6 жамоатов Мургабского района.

Делегация из Кыргызстана подарила школе Ыран-Кольского сельского совета книги, плакаты, обучающие материалы по биокультурному разнообразию Кыргызстана, а также председателю Мургабского района Мырзали Жоошибаеву книгу «Кыргызы» изданную в 2017 году совместно Национальной Академией Наук КР и Российской Академии Наук с привлечением 50 ученых-исследователей. Участники обменного визита отметили развитие дружеских связей Таджикистана и Кыргызстана по многим вопросам, включая вопросы культуры, сельского хозяйства и т.д.

### **Кубаныч Тагаев, программный менеджер ОФ «ИСУР»:**

«В Мургабе я воочию убедился, как традиционная культура сохраняет самобытность народа. Этнические кыргызы от поколения к поколению передают свои уникальные традиции, знания и опыт по адаптации к сложным природно-климатическим условиям. Во время поездки, я на практике увидел как мургабские кыргызы ведут хозяйство как их предки, несмотря ни на какие экономические, социальные и политические сложности. Меня глубоко тронуло приветствие аксакалов гостей, когда прикасаешься к теплым рукам каждого, встречаешь человека как старого знакомого, спрашиваешь о его здравии. Я абсолютно уверен такая традиция объединяет людей».

Делегация приняла участие на круглом столе, посвященному вопросу совершенствования управления пастбищными ресурсами, где произошел обмен знаниями и опытом между



пастбищепользователями двух стран. Председатели ассоциаций фермерско-животноводческих хозяйств (АФХ) Мургабского района рассказали о процессах пастбищной реформы в Таджикистане и, особо отметили, что пастбища находятся в управлении АФХ на пользовании всего местного сообщества. В свою очередь, председатели объединений пастбищепользователей Кыргызстана рассказали о своем опыте по составлению и реализации плана управления пастбищами. Также о механизмах сбора средств за использования пастбищных угодий, процессах составлении бюджета и финансирования инфраструктурных объектов, а также о методах вовлечения местного сообщества в разработку и реализацию плана по управлению и использованию пастбищами. Результатом круглого стала совместная работа представителей двух стран по выработке рекомендаций по следующим направлениям: развитие животноводства и ветеринарии; разработка плана управления пастбищами на уровне сельских советов; применение традиционных знаний в пастбищепользовании; бюджет и механизмы сбора средств за пастбищепользование.

**Байтемир Найзабеков, специалист по повышению потенциала членов Жайыт комитетов и объединений пастбищепользований:** «В Мургабском районе 6 ассоциаций фермерских хозяйств (АФХ), которые занимаются вопросами управления пастбищ и развития фермерских хозяйств. Мы увидели тесную работу АФХ с районной государственной исполнительной властью, органами местного самоуправления жамаатами и старейшинами села. Это дает эффективное соблюдение ротаций пастбищ, равномерное распределение животных на пастбищах, улучшение инфраструктуры пастбищ (дороги, мосты, водопои и залужение). Особенно хочется отметить участие аксакалов в воспитании молодых животноводов, любые нарушения традиций и правил выпаса скота строго пресекаются советом ветеранов животноводов. Совет ветеранов животноводов имеет свой бюджет, формирующийся за счет членских взносов и спонсорских пожертвований. Такое вовлечение аксакалов необходимо



воздорить и в Кыргызстане».

Не остались в стороне и дети, так Кутманаалы Султанбеков и Мурзали Жороев из ОО «Устатшакирт» обучили учительнице по музыке и 20 детей школы искусства из села Ыран-Куль игре на национальном инструменте «Ооз комуз». Дети с интересом слушали. Дети ознакомились с особенностями традиционной кыргызской одежды, во время мастер классов, проведенных Доолот Рысбаевым и Кайнарбек кызы Асель из ОФ «Мин-Кыял».

**Кутманаалы Султанбеков, координатор ОО «Устатшакирт»,** поделился мнением по обучению детей: «На мой взгляд, необходимо организовать специальную поездку по обучению детей музыке, игре на традиционных инструментах и других сферах искусства. Чувствовалось большое желание у детей учиться и развиваться. Также, мы сами можем обучаться особенностям культуры и традициям Сары-Кола».



«вдали виделся силуэт каравана идущего из Поднебесной нагруженного шелками, сладостями и многими другими товарами. Приблизившись, караван начал раздавать народу сладости, орехи. Набежала детвора, было ощущение большого праздника, люди веселились и пробовали сладости. Мы тоже не остались в стороне. Мы увидели юрту Турдубек бая датированную 1897 годом, которую в первозданном виде в течение 120 лет его потомки сохраняют и передают по наследству в качестве «таберик». Делегация постела село Чечекти, которое получило свое название от растения, так как в этих краях растет кустарник «Чекенди», которое под воздействием фонетического изменения преобразовалось в Чечекти. Недалеко от села, Академией наук Таджикской Республики проводятся научные работы на Памирской биологической станции по изучению кормовых трав, акклиматизации культурных растений. В 1999 году имущество колхоза «Ворошилова» было приватизировано и скот был раздан местному населению, которое позже объединилось и создало ассоциацию фермерских хозяйств «Чечекти». В полномочия АФХ входит управление пастбищными ресурсами и сбор средств за аренду пользования пастбищами. Природно-климатические условия региона позволяют фермерам Мургабского района выращивать только 3 вида домашних животных таких как яки, овцы и козы. Все эти домашние животные содержатся на подножном корму, так как в условиях Мургаба невозможно заготовить большое количество корма. Применение традиционных знаний для животноводов имеет важное значение, вековые знания и практики помогают сохранить скот от массового падежа. Они постоянно наблюдают за процессами природы и поведением диких животных. Здесь сохранились традиционные знания, имеющие связь с природой, люди воспринимают себя как часть окружающего мира, а не как отдельное сверхъестественное существо.



Местные жители говорят: «Если сурок долго не уходит в спячку, то зима будет легкой и ожидается ранняя весна. Если сурок появляется ранней весной и обратно уходит в спячку, то весна наступит с задержкой». Таких знаний среди народа долины Сары-Кол сохранилось очень много.

**Урмат Омурбеков, председатель общества пастбище-пользователей Чолпонского айыльного аймака, Кочкорский район, Нарынская область:**

«Для себя я увидел новые возможности использования традиционной культуры в пастбищепользовании. Мургабский район Республики Таджикистан издревле населяли «киргизы» и основной их деятельностью по сегодняшний день является

животноводство. Здесь сохранились уникальные традиции кочевого быта, так 80 % жителей сел летом перекочевывают на летние пастбища. Животноводы используют вековую традицию кочевания на весенние, летние, осенние и зимние пастбища. Это дает возможность круглый год выпасать скот. Эти традиции и правила были и нашем сообществе, но они забыты. Необходимо их возродить».



**Кулуйпа Акматова, исполнительный директор ОФ «RDF»:** «Мургаб - это живое хранилище секретов, легенд, мудрых методов выживания в суровых условиях реальности среди горных вершин Памира. Там яки пасутся рядом с косулями, до сих пор "работают" методы по рациональной охоте, использованию природных ресурсов, ведению домашнего хозяйства. Мургабские кыргызы сохраняют наследие своих предков. За это им отдельный поклон».

*Филиал Фонда Кристенсена в Центральной Азии благодарит  
Институт стратегии устойчивого развития (ИСУР)  
за предоставленный материал и фотографии для выпуска*

